

Dodatok č. 1 ku kúpnej zmluve
uzatvorenej dňa 22. 08. 2016 v Orechovej Potôni

Zmluvné strany

Predávajúci:

Názov: Obec Orechová Potôň
Sídlo: Orechová Potôň 281, 930 02 Orechová Potôň
IČO: 00305669
DIČ: 202 113 9780
Zastúpený: Ing. Szilárd Gálffy – starosta obce
(ďalej len „Predávajúci“ v príslušnom gramatickom tvare)

Kupujúci 1:

Meno a priezvisko: Tibor Leikes, rod. Leikes
Trvale bytom: [REDAKOVANÉ]
Dátum narodenia: [REDAKOVANÉ]
Rodné číslo: [REDAKOVANÉ]

Kupujúci 2:

Meno a priezvisko: Ágota Leikesová, rod. Nagyová
Trvale bytom: [REDAKOVANÉ]
Dátum narodenia: [REDAKOVANÉ]
Rodné číslo: [REDAKOVANÉ]
(ďalej len „Kupujúci“ v príslušnom gramatickom tvare)

(Predávajúci a Kupujúci ďalej spolu ako „Zmluvné strany“)

Článok I

1. Zmluvné strany dňa 22. 08. 2016 medzi sebou uzatvorili v Orechovej Potôni Kúpnu zmluvu vo veci kúpy nehnuteľností v kat.úz. Orechová Potôň, vedené na LV č. 975.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že uvedenú Kúpnu zmluvu menia týmto dodatkom, spôsobom vymedzeným v tomto dodatku.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že údaje Kupujúceho 1 a Kupujúceho 2 v údajoch Zmluvných strán sa zrušia a nahradzujú sa týmto znením:

„Kupujúci 1:

Meno a priezvisko: Tibor Leikes, rod. Leikes

Trvale bytom: [REDACTED]

Dátum narodenia: [REDACTED]

Rodné číslo: [REDACTED]

Kupujúci 2:

Meno a priezvisko: Ágota Leikesová, rod. Nagyová

Trvale bytom: [REDACTED]

Dátum narodenia: [REDACTED]

Rodné číslo: [REDACTED]

4. Zmluvné strany sa dohodli, že odsek 3.2. článku 3. (Predmet zmluvy) Kúpnej zmluvy sa zrušuje a nahrádza sa týmto znením:

„3.2 Kupujúci od predávajúceho kupujú do svojho výlučného vlastníctva formou bezpodielového spoluvlastníctva manželov nehnuteľnosť uvedenú v bode 2.1 tejto zmluvy a zaväzujú sa zaplatiť predávajúcemu kúpnu cenu popísanú v bode 4.1 tejto zmluvy (ďalej len „kúpna cena“) riadne a včas a splniť ostatné povinnosti v zmluve ďalej dohodnuté.“

Článok II

1. Ostatné ustanovenia Kúpnej zmluvy zostávajú nezmenené.

Článok III

Záverečné ustanovenia

1. Tento dodatok sa riadi právom Slovenskej republiky. Vzťahy neupravené týmto dodatkom sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov a zákona č. 182/1993 Z.z. o vlastníctve bytov a nebytových priestorov v znení neskorších predpisov. Práva a povinnosti vyplývajúce z tejto dohody prechádzajú na právnych nástupcov zmluvných strán.
2. Ak sa niektoré z ustanovení tohto dodatku stane neplatným z dôvodu rozporu so zákonom, Zmluvné strany sa dohodnú na takej zmene tohto dodatku, aby sa dotknuté ustanovenia zmluvy stali platnými a ich obsah bol v najväčšej možnej miere podobný pôvodnému zámeru zmluvných strán.
3. Zmluvné strany vyhlasujú, že si tento dodatok pred jej podpisom pozorne prečítali, jeho obsahu porozumeli a bez výhrad s ním súhlasia, na znak čoho ho vlastnoručne podpisujú, svojimi podpismi zároveň potvrdzujú, že vyhlásili, že predmetný dodatok bol spísaný na

základe ich slobodne, jasne a zrozumiteľne prejavenej vôle.

4. Tento dodatok je povinne zverejňovaný v zmysle § 47a Občianskeho zákonníka a zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií). Kupujúci sa zaväzuje tento dodatok zverejniť na svojom webovom sídle v súlade s príslušnými právnymi predpismi.
5. Tento dodatok je vyhotovený v štyroch rovnopisoch, pričom každý má platnosť originálu.

v Orechovej Potôni dňa 27. 10. 2016

predávajúci

Ing. Szilárd Gálffy

starosta obce Orechová Potôň

kupujúci

Tibor Lelkes Ágota Lelkesová

OBEC ORECHOVÁ POTÔŇ
osvedčuje, že podpis na listine
urobil (uznal za vlastný)

..... Ing. Szilárd Gálffy
r.č.
bytom

.....
pod p. č. 404/2016 totožnosť
osoby podľa
V Orechovej Potôni dňa: 27. 10. 2016



OBEC ORECHOVÁ POTÔŇ
osvedčuje, že podpis na listine
urobil (uznal za vlastný)

..... Tibor Lelkes
r.č.
bytom

.....
pod p. č. 405/2016 totožnosť
osoby podľa
V Orechovej Potôni dňa: 27. 10. 2016



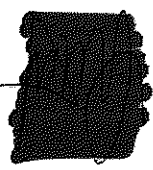
OBEC ORECHOVÁ POTÔŇ
osvedčuje, že podpis na listine
urobil (uznal za vlastný)

..... Ágota Lelkesová
r.č.
bytom

.....
pod p. č. 406/2016 totožnosť
osoby podľa
V Orechovej Potôni dňa: 27. 10. 2016



100
100
100
100



100

100

100